# Hướng dẫn cho Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng

Theo *Đạo luật Sức khỏe Tâm thần và An sinh 2022*của Victoria**,** việc lập một Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng là một quyền hợp pháp. Tài liệu này là cơ hội để quý vị truyền đạt các nguyện vọng của mình về điều trị, chăm sóc và hỗ trợ, cũng như trải nghiệm liên quan đến sức khỏe tâm thần khi quý vị đang trong quá trình điều trị bắt buộc.

Hướng dẫn này có thể được sử dụng cùng với Mẫu Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng của chúng tôi, có thể tải xuống từ trang mạng ([www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au)). Quý vị cũng có thể chọn viết theo cách khác phù hợp với phong cách hoặc nhu cầu cá nhân.

## Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng là gì?

Theo Đạo luật, Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng là tài liệu nêu lên các nguyện vọng của một người liên quan đến điều trị, hỗ trợ và chăm sóc nếu họ phải trải qua điều trị bắt buộc. Nhóm điều trị phải có **những nỗ lực hợp lý (tức là công bằng và hợp tình hợp lý) để thực hiện những điều trong tuyên bố của quý vị,** nhưng họ **không có nghĩa vụ pháp lý** phải làm như vậy. Nếu họ quyết định không thực hiện theo những gì quý vị nêu, họ phải cung cấp lý do bằng văn bản trong vòng 10 ngày làm việc. Nếu quý vị có ghi rõ mong muốn về điều trị hoặc chữa lành trong tuyên bố của mình, thì dịch vụ sức khỏe tâm thần và an sinh chỉ có thể yêu cầu quý vị theo điều trị khác nếu họ:

* cho rằng điều quý vị mong muốn là không phù hợp về mặt lâm sàng, hoặc
* không thể cung cấp điều quý vị mong muốn sau khi đã thực hiện tất cả các bước hợp lý để cố gắng thực hiện điều đó.

Quý vị cũng có thể đưa vào tuyên bố các nguyện vọng cho chăm sóc và hỗ trợ, không liên quan đến điều trị. Điều này có thể bao gồm mô tả của chính quý vị về tình trạng sức khỏe tâm thần, hướng dẫn thông báo cho gia đình, họ hàng, người hỗ trợ hoặc người chăm sóc, chăm sóc thú cưng, quản lý tài chính, nhu cầu sức khỏe thể chất, An sinh Xã hội và Cảm xúc (SEWB)**,** Chữa lành theo Văn hóa, nhu cầu tâm linh, các trách nhiệm khác bao gồm chăm sóc con cái. Quý vị cũng có thể ghi rõ điều gì sẽ giúp mình trao đổi và đưa ra quyết định, cũng như những ai có thể được cung cấp thông tin về sức khỏe của quý vị.



## Tôi có nên lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng không?

Trước khi bắt đầu viết Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng, quý vị có thể muốn cân nhắc lý do vì sao nhiều người chọn thực hiện điều này. Một số lợi ích tiềm năngcủa việc lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng bao gồm:

* thúc đẩy quyền tự chủ và tự quyết của quý vị, bằng cách giúp quý vị có ý kiến về phương pháp điều trị mà mình mong muốn.
* cho phép quý vị trình bày trải nghiệm của mình về sức khỏe tâm thần, bệnh lý hoặc căng thẳng bằng chính ngôn từ của mình.
* tăng cường trao đổi giữa quý vị và những người tham gia vào việc chăm sóc quý vị, từ đó giúp cho quý vị có cảm giác kiểm soát nhiều hơn và tham gia tích cực vào các quyết định điều trị.
* giúp bảo vệ quý vị khỏi những phương pháp điều trị không mong muốn mà quý vị tin rằng có thể gây hại cho quá trình phục hồi và sức khỏe của mình.
* nêu sự nhận thức về những phương pháp điều trị trước đây không hiệu quả đối với quý vị.
* cho phép quý vị đề xuất các phương pháp điều trị hoặc chữa lành thay thế mà trước đây đã có hiệu quả với quý vị.
* cho phép quý vị thông báo cho nhóm điều trị về những việc khác cần được quan tâm để ý và/hoặc giải quyết khi quý vị đang không khỏe và/hoặc nhập viện (ví dụ: thông báo cho gia đình hoặc người chăm sóc, nhân viên hỗ trợ, chăm sóc thú cưng, quản lý tài chính, nhu cầu sức khỏe thể chất, nhu cầu văn hóa, tâm linh; và các trách nhiệm khác).
* cho phép quý vị ủy quyền cho một người thay mặt mình nộp đơn khiếu nại với Ủy ban Sức khỏe Tâm thần và An sinh (MHWC)**.**

## Làm thế nào để tôi lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng?

Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng có sẵn tại trang mạng [www.health.vic.gov.au](https://www.health.vic.gov.au). Quý vị cũng có thể chọn viết Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng cùng với người hỗ trợ hoặc Người Hỗ trợ được Đề cử của mình. Các yêu cầu duy nhất đối với đơn này là:

* được quý vị ký tên và ghi rõ ngày tháng.
* phải có một người thành niên (từ 18 tuổi trở lên) làm chứng bằng văn bản.Điều này có nghĩa là người làm chứngphải tận mắt nhìn thấy quý vị ký tênvào mẫu đơn. Mộtlời xác nhận của người làm chứngcũng phải được đính kèm theo. Mẫu đơn Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng của Chính phủ Victoria đề xuất lời xác nhận của người làm chứng như sau:

***“****Theo ý kiến của tôi, người lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng này hiểu rõ:*

* *Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng là gì;*
* *hệ quả của việc lập Tuyên bố này; và*
* *cách hủy bỏ Tuyên bố này.*

*Theo ý kiến của tôi, người này cho thấy họ đã lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng một cách hoàn toàn tự nguyện, và tôi đã trực tiếp nhìn thấy người có tên ở trên ký tên vào bản tuyên bố.****”***

*Họ tên người làm chứng: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Chữ ký của người làm chứng: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Ngày: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Giờ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Nếu quý vị đã lập một Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng, thì tuyên bố này không thể chỉnh sửa. Tuyên bố sẽ tiếp tục có hiệu lực trừ khi quý vị muốn hủy bỏ nó. Để làm điều này, quý vị có thể:

* sử dụng mẫu đơn Hủy Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng, có sẵn tại [www.health.vic.gov.au](https://www.health.vic.gov.au) để hủy tuyên bố của quý vị.
* Lập một tuyên bố mới**,** việc này sẽ tự động hủy bỏ tuyên bố hiện tạ**i** của quý vị.

## Ai có thể làm chứng cho tôi?

Người làm chứng của quý vị có thể là bất kỳ người thành niên nào (từ 18 tuổi trở lên). Đó có thể là bất kỳ ai quý vị chọn, bao gồm bạn bè, người thân hoặc nhân viên hỗ trợ.

**Điều quan trọng cần lưu ý là người làm chứng không cần phải đồng ý với các nguyện vọng điều trị của quý vị.**

Người làm chứng cần ký vào bản tuyên bố xác nhận rằng họ tin rằng quý vị:

* hiểu Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng là gì,
* hiểu hệ quả của việc lập tuyên bố này,
* biết cách hủy bỏ tuyên bố nếu quý vị muốn, và
* đang lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng một cách tự nguyện.

Nếu người làm chứng không chắc là quý vị có hiểu những điều này hay không, quý vị có thể giải thích cho họ hoặc cùng họ đọc hướng dẫn này**.**

Có những trường hợp, một số người cụ thể không được phép làm chứng cho mẫu Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng của quý vị vì tính chất công việc của họ có nghĩa là họ không được phép làm việc này. Người làm chứng có thể cần kiểm tra lại với nơi làm việc của họ trước khi ký. Nếu họ nói rằng họ không thể làm chứng, quý vị có thể chọn một người thành niên khác để làm chứng.

## Làm thế nào để tôi hủy (thu hồi) Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng?

Việc hủy (thu hồi) một Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng phải đáp ứng các yêu cầu giống như khi lập một tuyên bố, nghĩa là tuyên bố hủy phải:

* thể hiện rằng quý vị muốn hủy bỏ Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng đã lập trước đó**.**
* được quý vị ký tên và ghi rõ ngày tháng**.**
* được một người thành niên làm chứng**,** với một tuyên bố xác nhận rằng quý vị hiểu Tuyên bố Trước là gì**,** rằng quý vị đang hủy bỏ nó, và rằng quý vị cho thấy đang làm điều đó một cách hoàn toàn tự nguyện**.**

## Làm thế nào để đảm bảo dịch vụ sức khỏe tâm thần biết rằng tôi đã lập Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng?

* Khi quý vị điền vào mẫu Tuyên bố, hãy nộp lại cho dịch vụ sức khỏe tâm thần và an sinh của mình. Họ sẽ lưu một bản sao trong hồ sơ điều trị của quý vị và ghi chú vào hệ thống thông tin điện tử của bệnh viện.
* Quý vị nên giữ lại một bản sao của mẫu Tuyên bố phòng trường hợp phải đến một bệnh viện hoặc dịch vụ khác. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ sức khỏe tâm thần và an sinh làm thêm các bản sao cho mình. Quý vị cũng có thể đưa một bản sao cho người chăm sóc, người hỗ trợ hoặc người hỗ trợ được đề cử của mình.

## Một nhân viên bênh vực có thể giúp gì không?

Nếu quý vị muốn, các nhân viên bênh vực của chúng tôi có thể hỗ trợ quý vị chuẩn bị Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng.

Các nhân viên bênh vực độc lập và nhân viên bênh vực độc lập cho Dân tộc Đầu Tiên của chúng tôi cũng có thể:

* lắng nghe những mong muốn của quý vị và trao đổi với quý vị về các lựa chọn.
* cung cấp thông tin và hỗ trợ để quý vị thực hiện quyền của mình.
* làm việc cùng quý vị để quý vị có thể đưa ý kiến.
* giới thiệu quý vị đến các dịch vụ khác nếu cần.

## Cách liên hệ với IMHA và tìm hiểu thêm

* Truy cập trang mạng [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) và xem các video về Tuyên bố Trước về các Nguyện vọng.
* Gửi email đến [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au)
* Gọi đến đường dây điện thoại của IMHA: **1300 947 820**, được trực tổng đài bởi các đại diện của IMHA từ 9:30 sáng – 4:30 chiều**,** 7 ngày trong tuần (trừ ngày lễ).
* Gọi đường dây của IMHA về các quyền theo số **1800 959 353** để nghe bản ghi âm về các quyền của quý vị.
* Yêu cầu một nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần, người chăm sóc, người họ hàng hoặc người hỗ trợ khác giúp đỡ quý vị liên hệ với IMHA.

